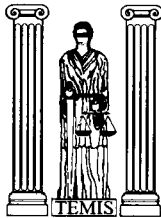


MICHELE TARUFFO

SOBRE LAS FRONTERAS

ESCRITOS SOBRE LA JUSTICIA CIVIL



EDITORIAL TEMIS S. A.

Bogotá - Colombia

2006 ✓

ÍNDICE GENERAL

| | PÁG. |
|---------------|------|
| Exordio | IX |
| Premisa | 1 |

I

DIMENSIONES TRANSCULTURALES DE LA JUSTICIA CIVIL

| | |
|--|----|
| 1. Multiculturalismo procesal | 5 |
| 2. Globalización y proceso civil | 17 |
| 3. Diferencias culturales y justicia civil | 21 |
| 4. Interpretación transcultural | 32 |
| 5. Un experimento mental | 37 |
| 6. Observaciones conclusivas | 42 |

II

| | |
|--|----|
| RACIONALIDAD Y CRISIS DE LA LEY PROCESAL | 45 |
|--|----|

III

EL PROCESO CIVIL DE “CIVIL LAW” Y EL PROCESO CIVIL DE “COMMON LAW”: ASPECTOS FUNDAMENTALES

| | |
|---|----|
| 1. Introducción | 57 |
| 2. La crisis de los modelos tradicionales | 60 |
| 3. La evolución de los modelos: los ordenamientos de “common law” | 64 |
| 4. Los ordenamientos de “civil law” | 71 |
| 5. Tendencias de superación de la distinción | 76 |
| 6. Hacia nuevos modelos | 81 |

IV

NOTAS SOBRE LA DIMENSIÓN TRANSNACIONAL DE LAS CONTROVERSIAS CIVILES

| | |
|--------------------------------|----|
| 1. Premisa | 87 |
| 2. La dimensión nacional | 89 |

| | PÁG. |
|---|------|
| 3. Tendencias de superación | 93 |
| 4. La dimensión globalizada | 96 |
| 5. ¿Un derecho procesal para las controversias transnacionales? ... | 99 |

V

SENTIDO COMÚN, EXPERIENCIA Y CIENCIA EN EL RAZONAMIENTO DEL JUEZ

| | |
|--|-----|
| 1. Introducción | 107 |
| 2. El recurso al sentido común | 109 |
| 3. El recurso a la experiencia | 117 |
| 4. Las máximas de la experiencia | 125 |
| 5. El recurso a la ciencia | 130 |
| 6. Conclusiones | 136 |

VI

| | |
|---------------------------|-----|
| JUICIO: PROCESO, DECISIÓN | 141 |
|---------------------------|-----|

VII

EL JUEZ Y LA “RULE OF LAW”

| | |
|---|-----|
| 1. Significados de “rule of law” | 159 |
| 2. El juez y la “rule of law” en Inglaterra | 161 |
| 3. La “judicial review” en Estados Unidos | 163 |
| 4. Teorías norteamericanas de la interpretación | 168 |
| 5. Interpretación y papel del juez | 172 |

VIII

LEGALIDAD Y JUSTIFICACIÓN DE LA CREACIÓN JUDICIAL DEL DERECHO

| | |
|--|-----|
| 1. Observaciones sobre el poder creador del juez | 177 |
| 2. Los peligros del arbitrio | 181 |
| 3. La justicia de la decisión | 185 |
| 4. La congruencia de la decisión | 188 |
| 5. La justificación de la decisión | 194 |

IX

**IDEAS PARA UNA TEORÍA
DE LA DECISIÓN JUSTA**

| | PÁG. |
|---|------|
| 1. Introducción | 199 |
| 2. El problema de la decisión justa | 201 |
| 3. Criterios de justicia de la decisión | 203 |
| 4. Naturaleza de los criterios de justicia de la decisión | 205 |
| 5. Aplicación de los criterios de justicia | 208 |

X

**ELEMENTOS PARA UN ANÁLISIS
DEL JUICIO DE HECHO**

| | |
|---|-----|
| 1. Introducción | 213 |
| 2. La determinación de las hipótesis de hecho | 214 |
| 3. Aducción y admisión de las pruebas | 229 |
| 4. Adquisición de las pruebas | 234 |
| 5. El juicio final sobre los hechos | 246 |

XI

**CONSIDERACIONES
SOBRE PRUEBA Y VERDAD**

| | |
|-------------------------------|-----|
| 1. Enunciados fácticos | 253 |
| 2. El contexto procesal | 260 |
| 3. La prueba | 267 |
| 4. Prueba y verdad | 273 |

XII

**FUNCIONES DE LA PRUEBA:
LA FUNCIÓN DEMOSTRATIVA**

| | |
|---|-----|
| 1. Prueba y demostración | 279 |
| 2. La credibilidad de la prueba | 280 |
| 3. La escogencia de la hipótesis sobre el hecho | 282 |
| 4. La referencia al sentido común | 284 |

| | PÁG. |
|--|------|
| 5. La decisión sobre los hechos | 292 |
| 6. La motivación del juicio de hecho | 296 |
| 7. Conclusiones | 299 |

XIII

EL JUICIO PRONÓSTICO DEL JUEZ ENTRE CIENCIA PRIVADA Y PRUEBA CIENTÍFICA

| | |
|--|-----|
| 1. Los juicios pronósticos | 303 |
| 2. Estructura del razonamiento pronóstico | 305 |
| 3. La valoración del fundamento de las previsiones | 308 |
| 4. El papel de la “experiencia común” | 310 |
| 5. El uso de los conocimientos científicos | 313 |
| Índice de autores | 319 |